

Germany-Friedberg: Construction work for school buildings**OJ S 55/2021 19/03/2021****Contract award notice****Works****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Kreisausschuss des Wetteraukreises – Fachbereich Bildung und Gebäudewirtschaft

Postal address: Europaplatz

Town: Friedberg

NUTS code: DE71E Wetteraukreis

Postal code: 61169

Country: Germany

Contact person: Jana Viehmann, Fachstelle 1.5.1 Zentrale Vergabestelle

E-mail: zentrale_vergabestelle@wetteraukreis.de

Telephone: +49 6031831537

Fax: +49 603183921530

Internet address(es):

Main address: www.wetteraukreis.de

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Mess-, Steuerungs- und Regelungstechnik (MSR) im Rahmen des Umbaus und der Sanierung des Hauptgebäudes in mehreren Bauabschnitten, Berufliche Schulen am Gradierwerk in

61231 Bad Nauheim

Reference number: 20-5-273

II.1.2. Main CPV code

45214200 Construction work for school buildings

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Allgemeine Bau-Beschreibung:

Das Hauptgebäude der Berufliche-Schulen-am-Gradierwerk in Bad Nauheim aus dem Jahre 1974 soll über 4 Bauabschnitte bis Dezember 2023 vollständig saniert und in einigen

Bereichen umgebaut werden. Das Gebäude ist in Skelettbauweise errichtet und besteht aus Betonfertigteilen. Es hat eine Grundfläche von 79,20 x 55,99 m, die Betonstützen haben einen Achsabstand von 7,80 m. Die Decken sind als Rippendecken aus Betonfertigteilen gefertigt. Das Gebäude ist zweigeschossig, jedoch in halbgeschossig versetzten Ebenen angeordnet. Der Unterrichtsbetrieb während der gesamten Umbau- und Sanierungszeit wird nicht unterbrochen. Dies bedeutet, dass alle Flure und Treppenhäuser, die nicht im direkten Sanierungsbereich liegen, zur Nutzung zur Verfügung stehen müssen. Auf Grund von schulischen Gegebenheiten (Prüfungszyklen) müssen lärmintensive Arbeitseinsätze mit der Bauüberwachung nach Rücksprache mit der Schulleitung koordiniert werden. Bei den Arbeiten ist darauf zu achten, dass bei der Ausführung während des Schulbetriebes, die Schüler nicht gefährdet werden dürfen.

Lagerflächen können im Außenbereich Nordseite auf der Liegenschaft nur begrenzt zur Verfügung gestellt werden. Somit hat die Anlieferung von Materialien, der Transport von Abbruchmaterial zeitnah durch das jeweilige Gewerk zu erfolgen. Die Zufahrt zu diesen Bereichen erfolgt zum Teil über die Feuerwehrezufahrten.

Im Zuge der baulichen Umsetzung werden nachfolgende wesentliche gewerkbezogene Leistungen durchgeführt:

Alle bestehenden Metall-Systemtrennwandelemente werden im Zuge der Sanierung durch Trockenbauwände ersetzt.

Die Obergeschosse (Ebene 3+4) sind auf der Ost- und Westseite um jeweils eine Achse von 7,80 m zurückgesetzt, so dass die Dachterrassen als Fluchtwege vorhanden sind.

Im Zuge der Baumaßnahmen wird die Schule mit einer behindertengerechten Aufzugsanlage ausgestattet. Der Aufzug wird zwischen dem Treppenraum „Nord“ und der Außenfassade errichtet und dann Teil des Treppenraums. Der Treppenraum ist nicht mehr innenliegend und erhält einen Ausgang an der Nordfassade in Ebene 2. Der neue Ausgang dient als Fluchtweg für den Treppenraum „Nord“, so dass der Fluchttunnel „Nord“ im Untergeschoss nicht mehr genutzt werden muss.

Im Foyerbereich (Ebene 1) wird ein Kiosk mit Aufwärmeküche eingebaut und als Aufenthaltsraum/Cafeteria in den Pausen genutzt. Foyer und Kiosk bilden dann eine Nutzungseinheit.

Samstagsarbeit ohne zus. Vergütung wird vorausgesetzt.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 123 136,15 EUR

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

48921000 Automation system

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE71E Wetteraukreis

Main site or place of performance: Am Gradierwerk 4-6 61231 Bad Nauheim

II.2.4. Description of the procurement

Gewerke-Beschreibung: MSR-Installation:

- 1 Stück Außentemperaturfühler Typ 5227-2,
- 12 Stück Tauchtemperaturfühler Typ 5277-2,
- 12 Stück Tauchhülsen für 5277-2,

- 6 Stück Elektrisches Dreiwegeventil Typ 3226/5824-10,
- 47 Stück Raumtemperaturfühler Typ 5257-1,
- 47 Stück Motor-Durchgangsventil Typ 3222/5857,
- 9 Stück Präsenzmelder,
- 18 Stück Stellausgang 0...10 V,
- 2 Stück CO Fühler,
- 4 Stück Kanaltemperaturfühler Typ 5217,
- 4 Stück Differenzdruck-Meßumformer Typ 3996-premasgard 1141,
- 4 Stück Differenzdruckschalter Typ 3996-DS-205F,
- 4 Stück Luftstromwächter Typ 3996-KRW-INT 511,
- 2 Stück Frostschutzthermostat 3994-FST-1D-HR,
- 4 Stück Klappenstellantrieb Auf/Zu,
- 4 Stück Klappenstellantrieb stetig,
- 4 Stück Rauchauslöseeinrichtung Typ UG-2-A4O-OPP,
- 1 Stück Dezentrale Prozeßstation Typ TROVIS 6611,
- 8 Stück I/O-Modul Typ TROVIS 6620,
- 3 Stück BI-Modul Typ TROVIS 6625,
- 1 Stück Webterminal Typ TROVIS 6616,
- 1 Stück Ethernet Switch Typ EDS 205,
- 2 Stück Überspannungsschutz,
- 6 Stück Dezentrale Prozeßstation für EZR Trovis 6600,
- 1 Stück Schaltschrank Heizung/Lüftung,
- 1 Stück Fernbedientableau Kiosk,
- 12 Stück Prozeßgrafiken,
- 10 Stück Demontage Feldgeräte Lüftung,
- 1 Stück Demontage Schaltschrank Lüftung Folgende Ausführungszeitfenster sind geplant:
Ausführungsfrist Beginn der baulichen Umsetzung im April 2021 Fertigstellung/Abnahme im
Dezember 2023.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2021/S 015-029856](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 1

Title:

Mess-, Steuerungs- und Regelungstechnik (MSR) im Rahmen des Umbaus und der Sanierung des Hauptgebäudes in mehreren Bauabschnitten, Berufliche Schulen am Gradierwerk in 61231 Bad Nauheim

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

12/03/2021

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Samson AG

Postal address: Weismüllerstrasse 3

Town: Frankfurt

NUTS code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Postal code: 60314

Country: Germany

E-mail: julian.sorg@samsongroup.com

Telephone: +49 1724398491

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 123 136,15 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt
Postal address: Dienstgebäude: Wilhelminenstraße 1-3; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2
Town: Darmstadt
Postal code: 64283
Country: Germany
Fax: +49 6151125816 / +49 6151126834

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt
Postal address: Dienstgebäude: Wilhelminenstraße 1-3; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2
Town: Darmstadt
Postal code: 64283
Country: Germany
Fax: +49 6151125816 / +49 6151126834

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt
Postal address: Dienstgebäude: Wilhelminenstraße 1-3; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2
Town: Darmstadt
Postal code: 64283
Country: Germany
Fax: +49 6151125816 / +49 6151126834

VI.5. Date of dispatch of this notice

15/03/2021